

УДК 811.111.1'27

ББК Ш143.21-7

ГСНТИ 16.21.27

Код ВАК 10.02.04

А. В. Плотникова
Пятигорск, Россия

A. V. Plotnikova
Pyatigorsk, Russia

**ОБРАЩЕНИЕ К НАЦИОНАЛЬНОМУ
МЕНТАЛИТЕТУ И НАЦИОНАЛЬНОЙ
СИСТЕМЕ ЦЕННОСТЕЙ КАК СРЕДСТВО
РЕЧЕВОГО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО
И ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ
НА ОБЩЕСТВЕННОЕ СОЗНАНИЕ
В ИНАУГУРАЦИОННЫХ РЕЧАХ
ПРЕЗИДЕНТОВ США**

Аннотация. Анализируются инаугурационные речи президентов США с целью создания классификации основных концептов, отражающих менталитет и систему национальных ценностей американцев, к которым апеллируют политические лидеры для оказания эмоционального воздействия на сознание нации. Выявляются лексические средства оформления макропонцепта «Величие и могущество США».

Ключевые слова: инаугурационные речи; национальный менталитет; система национальных ценностей; pragmaticальное и эмоциональное речевое воздействие; общественное сознание; политический дискурс.

Сведения об авторе: Плотникова Анастасия Владимировна, аспирант кафедры английской филологии, ассистент кафедры английской филологии.

Место работы: Пятигорский государственный лингвистический университет.

Контактная информация: 357532, г. Пятигорск, п-т Калинина, 9.
e-mail: a-plotnikova09@yandex.ru.

В последние десятилетия усилилось внимание лингвистов к речевому воздействию, к исследованию языка с точки зрения возможности влияния на собеседника и способности гармонизации общения, как средства оказания интеллектуального и эмоционального воздействия на индивидуальное и общественное сознание.

Вследствие того что язык является инструментом координации совместной деятельности людей, любой речевой акт становится особой формой оказания воздействия на адресата [Шелестюк 2006] для достижения адресантом определенных неречевых целей и формой регулирования деятельности собеседника.

Речевое воздействие традиционно трактуется в широком и узком смыслах. В данной статье под речевым воздействием в широком смысле понимается оказание интеллектуального и эмоционального воздействия на индивидуальное и/или общественное сознание и поведение, осуществляемого разнообразными речевыми средствами с разной степенью эффективности и результативности. В узком смысле под речевым воздействием мы понимаем речевое общение в системе политических выступлений с использованием определенных речевых средств с целью построения сообщений, обладающих повышенной способностью интеллектуального и эмоционального воздействия на аудиторию.

**APPEAL TO NATIONAL MENTALITY
AND NATIONAL SYSTEM OF VALUES
AS A MEANS OF SPEECH, INTELLECTUAL
AND EMOTIONAL INFLUENCE
ON THE PUBLIC CONSCIOUSNESS
IN INAUGURATION SPEECHES
OF THE US PRESIDENTS**

Abstract. Inauguration speeches of the US presidents are analyzed with the purpose of classifying the main concepts, reflecting mentality and system of national values of the Americans, which are appealed by political leaders to influence on the emotions and consciousness of the nation. Lexical means of framing macro-concept «Grandeur and Might of the USA» are revealed.

Key words: Inauguration speeches; national mentality; system of national values; pragmatic and emotional influence; public consciousness; political discourse.

About the author: Plotnikova Anastasiya Vladimirovna, Post-graduate Student of the Chair of English Philology, Assistant Lecturer of the Chair of English Philology

Place of employment: Pyatigorsk State Linguistic University.

Наиболее интересным и значимым нам представляется реализация речевого воздействия в политическом дискурсе, представленном инаугурационными обращениями президентов США.

Нами выдвигается следующее положение. Политический лидер при произнесении инаугурационного обращения стремится оказать речевое эмоциональное воздействие на сознание народа, что проявляется в установлении контакта с адресатом, в усилении его чувства гордости за страну и повышении его доверия к президенту страны. Этих целей президент достигает, апеллируя к национальному менталитету, ценностям и идеям, заложенным в нем, и используя следующие языковые средства создания и усиления pragmatики политического текста: эмоционально-оценочную и возвышенную лексику, абстрактную лексику, строгую политическую и идеологическую лексику, метафору, терминологию, номинативные и глагольные конструкции, прилагательные в превосходной степени сравнения.

Политический дискурс представляет собой особый вид дискурса, реализуемый в сфере внутриполитической и внешнеполитической деятельности, обладающий высокой коммуникативной направленностью и особой ориентацией на речевое воздействие. Специфика современ-

ного политического дискурса выражается в **направленности на массового адресата**, ориентации на специальное сознание и знание, в многообразно-комплексном аппарате воздействия, сочетании технологий и тактик, оперативности подачи информации, мгновенном реагировании.

Согласно Е. И. Шейгал, из всех видов коммуникативных действий для политического дискурса наиболее характерно интенциональное действие, **убеждение** [Шейгал 2000: 33], которое эффективно в том случае, если оно осуществляется по принципам, отражающим устоявшиеся манеры поведения и взаимоотношения в коллективе.

Эффективность речевого воздействия устного политического дискурса обусловливается использованием языковых средств создания и усиления его прагматики, которые целенаправленны и оказывают интеллектуальное воздействие на формирование общественного и индивидуального сознания адресатов строгой политической и идеологической лексикой, терминологией, метафорой, эмоционально-оценочной лексикой и др.

Разновидностью политического дискурса является инаугурационное обращение президента, отражающее традиционные идеальные ценности и национальные ментальные особенности американского общества [Моргун 2009]. Инаугурационные обращения американских президентов являются важной составляющей политического дискурса, так как именно в этой речи новый президент США излагает важнейшие моменты своего политического курса, касающиеся развития страны на ближайшие четыре года. Более того, своей речью президент стремится убедить и воодушевить нацию, поднять ее боевой дух, оказать на нее эмоциональное воздействие, тем самым усилить веру народа в нового политического лидера и заручиться народной поддержкой.

Для достижения этих целей президент тщательно подбирает лексико-прагматические средства и использует различные речевые акты, тактики и стратегии.

Основное содержание инаугурационной речи включает, с одной стороны, освещение насущных проблем, с которыми столкнулась страна, а с другой — предложенные президентом и его командой пути их решения. Но главное предназначение этого ритуального обращения заключается не в констатации политической программы президента, а в завоевании благосклонности и поддержки нации. Для этого президент прибегает к эмоциональным призывам, пытаясь создать контакт с публикой, убедить ее в правильности совершенного выбора, воодушевить ее и дать ей надежду.

В инаугурационном обращении выделяются следующие тактики, призванные воздействовать на адресата: объединение отправителя и получателя сообщения, апеллирование к об-

щениональным ценностям, ментальный текст, говорящий об особенностях (национально-культурных, религиозных, социально-классовых, групповых) мировосприятия участников коммуникации [Моргун 2009].

В инаугурационных речах американских президентов прослеживается преемственность национальных идеалов, традиций, ценностей, что отражается и в устойчивой композиционной структуре, включающей: клятву президента; обещание президента достойно исполнять свои обязанности; отсылку к историческому прошлому и новизну ситуации; изложение принципов внутренней и внешней политики; идеологическое осмысливание насущных проблем; убеждение в великом предназначении Америки; обращение к Богу; оптимистический финал выступления [Моргун 2011].

Специфичным средством эмоционального воздействия на сознание народа в американских инаугурационных речах является обращение к национальному менталитету, идеологии, философии, системе национальных ценностей и ориентиров, а также к системе позитивных качеств американцев.

В. В. Веселова [Веселова 2000] определяет менталитет как некую характерную для конкретной культуры специфику психической жизни представляющих ее людей, детерминированную экономическими и политическими условиями в историческом аспекте. Менталитет — продукт символического мышления, позволяющий судить о своеобразии видения людьми окружающего мира и объяснять специфику их отношения к нему [Забелина 2007].

Человек всегда действует в рамках общечеловеческих и национальных ценностей, являясь одновременно объектом воздействий через апелляцию к системе ценностей и субъектом, творцом ценностей.

Понятие «ценность» является центральным в аксиологии (теории ценностей), оно положило начало специальной области философской науки, которая исследует природу ценностей, их место в реальности, структуру ценностного мира, рассматривает взаимосвязи различных ценностей друг с другом, их отражение в структуре личности [Кирьякова 2010]. Философский словарь под редакцией И. Т. Фролова трактует «ценности» как «специфически социальные определения объектов окружающего мира, выявляющих их положительное или отрицательное значение для человека или общества: благо, добро и зло, прекрасное и безобразное, заключенные в явлениях общественной жизни и природы» [Фролов 2001]. А философская энциклопедия под редакцией В. Е. Кемерова квалифицирует «ценность» как «сложившуюся в условиях цивилизации и непосредственно переживаемую людьми форму их отношения к обще значимым образцам культуры и к тем предельным возможностям, от осознания которых зависит способность каждого индивида проектиро-

вать будущее, оценивать „иное“ и сохранять в памяти прошлое» [Кемеров].

Ценности, являясь одним из главных компонентов духовных оснований общества, определяющим интеллектуальную, нравственную, эмоциональную атмосферу эпохи, становятся ключевым феноменом, позволяющим осмыслять направленность и динамику социальных, культурных и политических процессов того или иного типа общества [Баева 2004].

Что касается американской национальной системы ценностей, то жители США утверждают, что эти ценности каждый вырабатывает себе сам. Однако ряд идей, формирующих национальные ценности американского народа, можно найти в текстах инаугурационных обращений президентов США: это идеи свободы, демократии, уважения личности, уважения к усилиям, направленным на построение личного счастья.

В инаугурационных речах президентов США преобладают лексические единицы, культурная специфика которых наиболее очевидна, что неудивительно: номинативные ресурсы языка наиболее близки к отражению внеязыковой действительности [Декленко 2004: 6]. В инаугурационных обращениях политические лидеры с наибольшей силой апеллируют к особенностям национального менталитета и национальной языковой картины мира. Обращаясь к национальной идеологии и философии, национальной системе ценностей, ориентиров и положительных качеств, президент использует следующие типы речевого воздействия на аудиторию: информирует, воодушевляет, убеждает и побуждает к действию, эмоционально воздействует на слушателя.

Анализ инаугурационных речей американских президентов позволил выделить основные концепты, содержащие главные ценности американцев, принципы их философии и идеологии, к которым апеллируют политические лидеры для оказания pragматического и эмоционального воздействия на сознание нации. Мы определили следующие макроконцепты: «Величие и могущество США», «Единство американцев», «Свободы и идеалы нации», «Патриотизм», «Нацеленность на преодоление трудностей, достижение успеха, вера в прогресс», «Положительные качества американцев как основа их системы ценностей». Каждый концепт состоит из микроконцептов и оформляется определенными лексическими средствами — абстрактной лексикой, эмоционально окрашенной лексикой с положительной коннотацией, прилагательными в сравнительной и превосходной степени сравнения, метафорами, аллюзиями, номинативами и глагольными словосочетаниями.

Рассмотрим подробнее макроконцепт «Величие и могущество США».

В инаугурационных речах американских президентов часто говорится об исключительности, уникальности и могуществе американ-

ской нации, создается образ США — богоизбранного носителя свободы, исполнителя особой миссии, борца за справедливость, мирового лидера и вдохновителя. Все это является эффективным способом установления эмоционального контакта с аудиторией в целях воодушевления и мотивирования определенных действий.

Нами было установлено, что рассматриваемый макроконцепт состоит из 4 микроконцептов: «Достижения, уникальность и мощь Америки как страны и нации», «Особая миссия США, помочь другим странам», «Мировое лидерство США», «Америка — инициатор и вдохновитель мирового сообщества». Каждый из перечисленных микроконцептов характеризуется особым лексико-прагматическим оформлением.

1. «ДОСТИЖЕНИЯ, УНИКАЛЬНОСТЬ И МОЩЬ АМЕРИКИ КАК СТРАНЫ И НАЦИИ»

1.1. ДОСТИЖЕНИЯ. В инаугурационном обращении каждый президент США сообщает о том, что народ смог преодолеть и достичь, что американцы создали и принесли для других стран и мира в целом. Эти достижения можно разделить на три подгруппы: **достижения, носящие абстрактный, относительно конкретный и конкретный характер**.

К **абстрактным достижениям** мы относим следующие: *to bring new hopes to the mankind, to make a break-through in creating ... a structure of peace, to achieve so much, to go to the aid of the mankind, to reach out across the globe to millions who ... longed for the blessings of liberty*, напр: *Our efforts have brought new hope to all mankind* [Truman 1949]; *Let us be proud that by our bold, new initiatives, and by our steadfastness for peace with honor, we have made a break-through toward creating in the world what the world has not known before — a structure of peace that can last, not merely for our time, but for generations to come* [Nixon 1973]; *If we look to the answer as to why, for so many years, we achieved so much, prospered as no other people on Earth, it was because here, in this land, we unleashed the energy and individual genius of man to a greater extent than has ever been done before* [Reagan 1981].

Относительно конкретные достижения включают в себя такие, как *to beat back despair, to grow in power and in responsibility, to pass through the anxieties of depression, to provide freedom and abundance, etc: We have beaten back despair and defeatism. We have saved a number of countries from losing their liberty* [Truman 1949]; *We have grown in power and in responsibility. We have passed through the anxieties of depression and of war to a summit unmatched in man's history* [Eisenhower 1953]; *Let us be proud that our system has produced and provided more freedom and more abundance, more widely shared, than any other system in the history of the world* [Nixon 1973].

Достижения, носящие конкретный характер, — это успехи в развитии экономики, технологий, в производстве, в процветании страны: *to launch an economic program, to lighten the world with the inventions, to build centers of learning, to extend the circle of opportunity to women, etc.* Приведем примеры: *We launched the greatest cooperative economic program in history* [Truman 1949]; *We have lighted the world with our inventions, ... journeyed to the Moon and safely returned* [Reagan 1985]; *America became the world's mightiest industrial power; saved the world from tyranny in two world wars and a long cold war; and time and again, ... produced a great middle class and security in old age; built unrivaled centers of learning and opened public schools to all; split the atom and explored the heavens; invented the computer and the microchip; and deepened the well-spring of justice by making a revolution in civil rights for African Americans and all minorities, and extending the circle of citizenship, opportunity and dignity to women* [Clinton 1997].

Речевое интеллектуальное и эмоциональное воздействие на сознание нации в приведенных примерах осуществляется не столько за счет эмоционально-оценочной лексики (**bold, new initiatives, prospered, achieved, the mightiest industrial power, great middle class**), сколько за счет использования политической и идеологической лексики (*mankind, peace, liberty, power, responsibility, depression, freedom, tyranny, justice, security, revolution in civil rights, opportunity, dignity*).

1.2. УНИКАЛЬНОСТЬ АМЕРИКАНСКОЙ НАЦИИ. Во многих инаугурационных речах подчеркивается уникальность нации, проявляющаяся в том, что американцы первыми достигают определенных вершин, совершают беспрецедентные действия, являются создателями неповторимых политических и экономических систем: *to make an unprecedented effort, to be the first society, to be unique, to be special among the nations of the Earth, unparalleled record in the world's history, etc.* Приведем примеры: *We launched the greatest cooperative economic program in history. The purpose of that unprecedented effort is to invigorate and strengthen democracy in Europe* [Truman 1949]; *The orderly transfer of authority as called for in the Constitution routinely takes place as it has for almost two centuries and few of us stop to think how unique we really are* [Reagan 1981]; *America's record in this century has been unparalleled in the world's history for its responsibility, for its generosity, for its creativity and for its progress* [Nixon 1973]; *No people has ever been so close to the achievement of a just and abundant society, or so possessed of the will to achieve it* [Nixon 1969]; *Ours was the first society openly to define itself in terms of both spirituality and of human liberty. It is that unique self-definition which has given us an exceptional appeal...* [Carter 1977].

So, as we begin, let us take inventory. We are a nation that has a government—not the other way around. And this makes us special among the nations of the Earth [Reagan 1981].

Утверждение американцев о том, что США — избранная и благословленная Богом страна, является еще одним средством речевого эмоционального воздействия на религиозные и патриотические чувства нации. Для достижения эмоционального эффекта используются следующие лексические единицы: *to be guided by a power, God calls on us, our destiny offers, to live up to the calling, an experiment intrusted to the hands of the American people, to be blessed with, blessings of Almighty God, in the watchfulness of a Divine Providence, destiny has laid upon our country the responsibility*, напр.: *I know this is in our reach because we are guided by a power larger than ourselves who creates us equal in His image* [Bush 2001]; *This is the source of our confidence—the knowledge that God calls on us to shape an uncertain destiny* [Obama 2009]; *The destiny of America was proclaimed in words of prophecy spoken by our first President in his first inaugural in 1789 ... : "The preservation of the sacred fire of liberty and the destiny of the republican model of government are justly considered ... deeply,... finally, staked on the experiment intrusted to the hands of the American people"* [Roosevelt. 1941. Jan. 20].

1.3. ЛУЧШАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА.

Жители Соединенных Штатов Америки гордятся тем, что у них демократическое государство с лучшей политической системой. Именно к этому чувству национальной гордости апеллируют политические лидеры, говоря о могуществе, силе, долголетии и успехе американской демократии в следующих выражениях: *the most superbly enduring political mechanism, a strong government with powers sufficient to solve problems utterly beyond individual or local solution, the most humane, the most advanced, and the most unconquerable of all forms of human society, the world's oldest democracy, etc.* Успех данного речевого интеллектуального и эмоционального воздействия обусловлен использованием лексики с ярко выраженной положительной коннотацией (strong, advanced, unconquerable), лексики, указывающей на превосходство феномена (superbly, utterly beyond solution), а также употреблением прилагательных в превосходной степени сравнения (the most humane, the most advanced, the world's oldest). Приведем примеры: *Our Constitution is so simple and practical that it is possible always to meet extraordinary needs by changes in emphasis and arrangement without loss of essential form. That is why our constitutional system has proved itself the most superbly enduring political mechanism the modern world has produced* [Roosevelt 1933]; *At that Convention our forefathers found the way out of the chaos which followed the Revolutionary War; they created a strong government*

with powers of united action sufficient then and now to solve problems utterly beyond individual or local solution [Roosevelt 1937]; We sense it (democracy) still spreading on every continent — for **it is the most humane, the most advanced, and in the end the most unconquerable of all forms of human society** [Roosevelt 1941]; A spring reborn in the world's oldest democracy, that brings forth the vision and courage to reinvent America [Clinton 1993].

1.4. ПРЕВОСХОДСТВО И МОГУЩЕСТВО АМЕРИКИ. Национальный менталитет американцев основывается на непоколебимой вере в превосходство и могущество США. Эту убежденность американские президенты усиливают, подчеркивая в своих инаугурационных речах мощь, силу, процветание Америки как страны и нации. Речевое воздействие в данных обращениях осуществляется при помощи следующих положительно окрашенных лексических средств:

— прилагательные: **overwhelming force, human comforts hitherto unknown, imponderable (inexhaustible) resources, unlimited civilization capable of infinite progress, strong and immensely productive, effective force, colossal commerce, united, strong, at peace, and fiscally sound, an economy that is still the world's strongest, the world's mightiest industrial power, the world's indispensable nation, the world's most productive economy, instrument of unimagined power, great Nation, the most prosperous, powerful nation on Earth, capacity remains undiminished, America the bountiful;**

— существительные: **our defenses beyond challenge, the greatness and glory, material might, our productivity the wonder of the world, a land of plenty;**

— глаголы: **to raise far above the level of mere subsistence, maintain strength, America reached for her best.**

Приведем примеры: *America stands alone as the world's indispensable nation. Once again, our economy is the strongest on Earth. Once again, we are building stronger families, thriving communities, better educational opportunities, a cleaner environment* [Clinton 1997]; *We know it because democracy alone has constructed an unlimited civilization capable of infinite progress in the improvement of human life* [Roosevelt 1941]; *We will build our defenses beyond challenge, lest weakness invite challenge* [Bush 2001].

2. «ОСОБАЯ МИССИЯ США, ПОМОЩЬ ДРУГИМ СТРАНАМ»

В национальный менталитет американцев заложена идея особой миссии и мирового предназначения США, к которой часто обращаются в своих речах политические лидеры страны. Для обозначения этой миссии президенты используют следующие наименования: *a lot, a bold and solemn purpose, an ultimate goal,*

our own deep involvement in the destiny of men, the destiny of America, to perform a service of historic importance, to bear the burden, this country has meaning beyond what we see. Приведем примеры: *It may be our lot to experience, and in large measure to bring about, a major turning point in the long history of the human race* [Truman 1949]; *Let us take as our goal: where peace is unknown, make it welcome; where peace is fragile, make it strong; where peace is temporary, make it permanent* [Nixon 1969]; *We know in our hearts, not loudly and proudly, but as a simple fact, that this country has meaning beyond what we see, and that our strength is a force for good* [Bush 1989].

Свое предназначение американцы видят в борьбе с тиранией, бедностью, голодом, в оказании помощи другим народам и государствам, поддержке демократии в других странах, в обеспечении мировой безопасности и порядка, уничтожении ядерного оружия, создании высокоморального мира, в исполнении роли миротворца, обеспечении процветания торговли и науки, распространении свободы слова, воли, выбора и т. д. Приведем примеры: *Slowly but surely we are weaving a world fabric of international security and growing prosperity* [Truman 1949]; *We are beginning to wipe out the line that divides the practical from the ideal; and in so doing we are fashioning an instrument of unimagined power for the establishment of a morally better world* [Roosevelt 1937]; *So we voice our hope and our belief that we can help to heal this divided world* [Eisenhower 1953]; *Now the trumpet summons us again ... to bear the burden of a long twilight struggle ... against the common enemies of man: tyranny, poverty, disease, and war itself* [Kennedy 1961]; *The greatest honor history can bestow is the title of peacemaker. This honor now beckons America — the chance to help lead the world at last out of the valley of turmoil, and onto that high ground of peace...* [Nixon 1969]; *We know how to secure a more just and prosperous life for man on Earth: through free markets, free speech, free elections, and the exercise of free will unhampered by the state* [Bush 1989].

Прагматический эффект в данных примерах достигается также благодаря метафоре, которая в политических текстах и речах служит для оказания интеллектуального и эмоционального воздействия на сознание и чувства адресата и выполняет инспиративную функцию. Метафоры, использованные в вышеприведенных примерах, подчеркивают представления американцев о миссии, возложенной на США (*the trumpet summons us to bear the burden of a long twilight struggle*), о праве влиять на остальной мир (*a world fabric of international security, to wipe out the line that divides the practical from the ideal*) и роли Америки как спасителя мирового сообщества (*to heal this divided world, lead the world at last out of the valley of turmoil, and onto that high ground of peace*).

3. «МИРОВОЕ ЛИДЕРСТВО США»

Одним из принципов американской национальной философии является вера в то, что США принадлежит право на мировое господство как державе, цивилизации, общественной, экономической, политической и ценностной системе.

Идея лидерства в инаугурационных речах американских президентов представляется как вера других народов в мудрое, справедливое и честное руководство США, как их желание быть ведомыми сильным американским правительством, как убежденность политических лидеров США в том, что только их стране и народу по силам выполнить эту миссию: *a wise leadership, a leadership of frankness and vigor, the responsibility of the free world's leadership*. Результатом этого лидерства американские президенты видят триумф над древними врагами человечества — голодом, нищетой и отчаянием, — развитие науки и технологий, достижение всеобщего блага. Приведем примеры: *The peoples of the earth ... look to the United States as never before for good will, strength, and wise leadership* [Truman 1949]; *Democracy alone can supply the vitalizing force to stir the peoples of the world into triumphant action, not only against their human oppressors, but also against their ancient enemies — hunger, misery, and despair* [Truman 1949]; *From new freedom will spring new opportunities for growth, a more productive, fulfilled and united people, and a stronger America — an America that will lead the technological revolution...* [Reagan 1985].

4. «АМЕРИКА — ИНИЦИATOR И ВДОХНОВИТЕЛЬ МИРОВОГО СООБЩЕСТВА»

Еще одним компонентом понятия величия США является вера в то, что американская система представляет собой пример для других стран (to be the exemplar of freedom and a beacon of hope), остается вдохновителем и инициатором перемен. Эта черта национального менталитета представлена следующими глаголами: *to encourage, to inspire, to fire, to excite*. Например: *We have encouraged, by precept and example, the expansion of world trade on a sound and fair basis* [Bush 2001]; *Let us be proud that by our bold, new initiatives ... we have made a break-through toward creating in the world ... a structure of peace that can last, not merely for our time, but for generations to come* [Nixon 1973]; *The American experiment has, for generations, fired the passion and the courage of millions elsewhere seeking freedom, equality, and opportunity. And the American story of material progress has helped excite the longing of all needy peoples for some satisfaction of their human wants. These hopes that we have helped to inspire, we can help to fulfill* [Eisenhower 1953].

Инаугурационный дискурс президентов США предназначен массовому адресату, нацелен на общественное сознание нации, обладает мощным прагматическим потенциалом интеллектуального и эмоционального воздействия.

Проведенное нами исследование инаугурационных речей президентов США и выделение в них базовых концептов, отражающих главные ценности американцев, принципы их философии и идеологии, к которым апеллируют политические лидеры для оказания прагматического интеллектуального и эмоционального воздействия на общественное сознание нации, определило и утвердило в качестве доминирующего и основополагающего макроконцепта инаугурационного президента дискурса такой макроконцепт, как «Величие и могущество США».

Методологической основой макроконцепта «Величие и могущество США» служат четыре микроконцепта, объективность которых аргументирована и подтверждена языковыми средствами с доминантно сильной прагматикой в инаугурационном американском дискурсе: 1) «Достижения, уникальность и мощь Америки как страны и нации», 2) «Особая миссия США, помочь другим странам», 3) «Мировое лидерство США», 4) «Америка — инициатор и вдохновитель мирового сообщества».

Достижение прагматического эффекта в американских инаугурационных обращениях осуществляется не столько за счет эмоционально-оценочной и возвышенной лексики, сколько благодаря использованию строгой политической и идеологической, а также абстрактной лексики, метафор, терминологии, номинативных и глагольных конструкций, прилагательных в превосходной степени сравнения.

ЛИТЕРАТУРА

Баева Л. В. Ценности изменяющегося мира: экзистенциальная аксиология истории. — Астрахань, 2004. URL: http://www.aspu.ru/images/File/ilil/Bayeva_tzennosti_izmen_mira.pdf (дата обращения: 25.10.2011).

Веселова В. В. Менталитет американского общества и гуманистическая парадигма образования и воспитания // Образование: исследовано в мире: интернет-журнал. URL: <http://www.oim.ru/reader@nomet=63.asp> (дата обращения: 24.10.2011).

Декленко Е. В. Лингвокультурный аспект патриотического дискурса : автореф. дис. ... канд. филол. наук. — Челябинск, 2004.

Забелина Н. А. Менталитет и ментальность // Теория языка и межкультурная коммуникация. — Курск, 2007. URL: <http://tl-ic.kursksu.ru/pdf/001-04.pdf> (дата обращения: 30.10.2011).

Кемеров В. Е. Философская энцикл. URL: <http://terme.ru/dictionary/183> (дата обращения: 30.10.2011).

Кирьякова А. В. Теория ценностей — методологический базис аксиологии образования // Аксиология и инноватика образования. 2010. URL: <http://www.orenport.ru/axiology/docs/3/3.pdf> (дата обращения: 25.10.2011).

Моргун Е. А. Инаугурационный дискурс: понятийно-терминологические и когнитивно-прагматические основания (на материале инаугурационных речей американских президентов) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — Тамбов : Грамота, 2009. URL: www.gramota.net/materials/2/2009/2/54.html (дата обращения: 19.10.2011).

Моргун Е. А. Когнитивно-прагматический анализ системы концептов в инаугурационных речах американских президентов : автореф. дис. ... канд. филол. наук. — СПб., 2011. URL: http://www.ceninauku.ru/page_27730.html (дата обращения: 19.10.2011).

Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса : дис. ... д-ра филол. наук. — Волгоград, 2000.

Шелестюк Е. В. К вопросу содержания понятия «речевое воздействие» // Третья Лазаревские чтения : Традиционная культура сегодня: теория и практика : мат-лы Всерос. науч. конф. с междунар. участием. — Челябинск : ЧГАКИ, 2006. Ч.2. URL: shelestiuk.narod.ru/publications/What-Is-Persuasion.doc (дата обращения: 24.10.2011).

Фролов И. Т. Философский словарь. — М. : Республика, 2001. URL: <http://www.kodges.ru/10287-filosofskij-slovar.html> (дата обращения: 30.10.2011).

ИСТОЧНИКИ

Bush G. H. W. Inaugural Address. 1989. Jan. 20 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=16610#axzz1Uo6TZSki> (дата обращения: 16.10.2011).

Bush G. W. First Inaugural Address. 2001. Jan. 20 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=25853#axzz1Uo6TZSki> (дата обращения: 19.10.2011).

Bush G. W. Second Inaugural Address. 2005. Jan. 20 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=58745#axzz1Uo6TZSki> (дата обращения: 19.10.2011).

Carter J. E. Inaugural Address. 1977. Jan. 20 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=6575#axzz1Uo6TZSki> (дата обращения: 06.10.2011).

Clinton W. J. First Inaugural Address. 1993. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres65.html> (дата обращения: 20.10.2011).

Clinton W. J. Second Inaugural Address. 1997. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres65.html> (дата обращения: 20.10.2011).

Eisenhower D. D. First Inaugural Address. 1953. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres54.html> (дата обращения: 06.10.2011).

Kennedy J. F. Inaugural Address. 1961. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres56.html> (дата обращения: 19.10.2011).

Nixon R. M. First Inaugural Address. 1969. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres59.html> (дата обращения: 15.10.2011).

Nixon R. M. Second Inaugural Address. 1973. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres59.html> (дата обращения: 15.10.2011).

Obama B. H. Inaugural Address. 2009. Jan. 20 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=44#axzz1Uo6TZSki> (дата обращения: 15.10.2011).

Reagan R. W. First Inaugural Address. 1981. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres61.html> (дата обращения: 16.10.2011).

Reagan R. W. Second Inaugural Address. 1985. Jan. 21 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres62.html> (дата обращения: 15.10.2011).

Roosevelt F. D. First Inaugural Address. 1933. March 4 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres49.html> (дата обращения: 21.10.2011).

Roosevelt F. D. Second Inaugural Address. 1937. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres49.html> (дата обращения: 21.10.2011).

Roosevelt F. D. Third Inaugural Address. 1941. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres49.html> (дата обращения: 21.10.2011).

Truman H. S. Inaugural Address. 1949. Jan. 20 // Bartleby.com — Great Books Online. URL: <http://www.bartleby.com/124/pres49.html> (дата обращения: 22.10.2011).

Статью рекомендует к публикации д-р филол. наук, доц. Э. В. Будаев